



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

**KLASA: UP/II-034-02/24-01/256
URBROJ: 354-02/7-24-05
Zagreb, 19. lipnja 2024.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice, te Karmele Dešković i Jasnice Lozo, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Tehno-Zagreb d.o.o., Lučko, OIB: 60557784734, u odnosu na Odluku o odabiru za Grupu 1. u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0003507, ispravak obavijesti: 2024/S F14-0002819, predmet nabave: Strojevi i oprema za kuhinju (po grupama), naručitelja Studentski centar u Osijeku, Osijek, OIB: 90017453174, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj: 120/16 i 114/22, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru za Grupu 1., Br. odluke: 2158-81-03-24-502 od 17. svibnja 2024., u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0003507, ispravak obavijesti: 2024/S F14-0002819, predmet nabave: Strojevi i oprema za kuhinju (po grupama), naručitelja Studentski centar u Osijeku, Osijek.

2. Nalaže se naručitelju Studentski centar u Osijeku, Osijek, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Tehno-Zagreb d.o.o., Lučko, troškove žalbenog postupka u iznosu od 264,00 eura.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Studentski centar u Osijeku, Osijek, objavio je dana 15. travnja 2024. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje i dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0003507, ispravak obavijesti: 2024/S F14-0002819, predmet nabave: Strojevi i oprema za kuhinju (po grupama). Predmet nabave podijeljen je na dvije grupe i to: Grupa 1. (Konvekcijska pećnica s dodatcima) i Grupa 2. (Razna kuhinjska oprema). Kriterij odabira za Grupu 1. je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju kriterija: 1. Cijena - 80,00 bodova, 2. Rok isporuke - 10,00 bodova i 3. Jamstveni rok - 10,00 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave za Grupu 1. dostavljene su četiri ponude koje je naručitelj ocijenio valjanima te je dana 17. svibnja 2024. u EOJN RH

objavio Odluku o odabiru kojom je za Grupu 1. odabrao ponudu ponuditelja Borrelly 2020 d.o.o., Samobor, kao ekonomski najpovoljniju.

Na navedenu odluku o odabiru za Grupu 1. žalbu je 23. svibnja 2024. izjavio žalitelj Tehno-Zagreb d.o.o., Lučko. Žalitelj u žalbi osporava postupanje naručitelja u postupku pregleda i ocjene ponuda, odnosno osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja. Žalbenim zahtjevom predlaže poništiti Odluku o odabiru za Grupu 1. uz naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 264,00 eura.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava osnovanost žalbenih navoda te predlaže odbiti žalbu i zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovane.

Odabrani ponuditelj u dostavljenom očitovanju također osporava osnovanost žalbenih navoda te predlaže odbiti žalbu i zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovane.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru za Grupu 1., ponude odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj za Grupu 1. ponudio opremu koja ne zadovoljava tražene tehničke specifikacije te da je istu naručitelj trebao odbiti. Naime, tvrdi da je odabrani ponuditelj u Troškovniku za stavku 1. ponudio Parno-konvekcijsku pećnicu, linije Blue vision, model 2011 Bojler, proizvođača Retigo za koju je naveo da udovoljava svim traženim tehničkim specifikacijama. Međutim, žalitelj tvrdi da je analizom dostavljenih tehničkih specifikacija ponuđenog uređaja te službenih, javno objavljenih dokumenata proizvođača Retigo utvrdio sljedeća odstupanja od zahtjeva naručitelja.

Točnije, navodi da je pod stavkom 3. tehničke specifikacije tražen uređaj dimenzija: duljina: 1.000 mm, dubina 800-850 mm, visina: 1.900-2.000 mm (+/- 5%), a odabrani ponuditelj nudi uređaj dimenzija: duljina 948 mm, dubina 834 mm te visine 1.804 mm. Tvrdi da iz navedenog proizlazi da duljina ponuđenog uređaja (948 mm) ne zadovoljava traženi uvjet (1.000 mm) dozvoljenog odstupanja od +/- 5%. Navodi da je navedeni podatak (duljina 948 mm) naveden i u prijevodu kataloga na hrvatskom jeziku kojeg je dostavio odabrani ponuditelj.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je s obzirom da duljina ponuđenog uređaja odabranog ponuditelja odstupa za samo 2 mm, odnosno 0,2% od traženog, a da ponuđeni uređaj veličinom odgovara prostoru za koji je namijenjen te da je njegova ponuda ekonomski najpovoljnija, zaključio da ponuđeni uređaj na jednakovrijedan način zadovoljava uvjete iz tehničke specifikacije.

Odabrani ponuditelj navodi da bi navod žalitelja bio razumljiv kada bi ponuđeni uređaj bio većih dimenzija od traženih, ali uređaj je u svojoj vanjskoj dimenziji manji. Također, napominje da su gastro posude koje idu u uređaj istih dimenzija te da ih stane jednaka količina što po njegovom tumačenju potvrđuje da je uređaj nešto bolje

konstruiran te za istu količinu pripreme namirnica zahtijeva manje prostora u kuhinji čime ostavlja više prostora za rad i rukovanje ostalim uređajima.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da je točkom 3.1. dokumentacije o nabavi (Dio I - Opći podaci o postupku nabave) propisano da je predmet nabave za Grupu 1. „Električna parno-konvekcijska peć za kuhanje, pečenje i regeneraciju hrane s bojler izvedbom, kapaciteta 20x1/1 GN i uređaj za pripremu vode“. Pri tome je navedeno da se detaljne tehničke specifikacije nalaze u zasebnom prilogu. Dalje, točkom 2. dokumentacije (Dio II – Upute za ponuditelje) propisano je da elektronička ponuda za Grupu 1. mora, između ostalog sadržavati Katalog proizvoda. Ponuditelj je uz ponudu dužan dostaviti katalog/specifikaciju/deklaraciju ponuđenog proizvoda kojom dokazuje sukladnost traženom.

Točkom 3. tehničke specifikacije za Grupu 1., naslova „Konvekcijska pećnica s dodacima – Konvekcijska pećnica“ traženo je da Električna parno-konvekcijska pećnica ima sljedeće dimenzije: duljina: 1.000 mm, dubina: 800-850 mm, visina: 1.900-2.000 mm (+/- 5%).

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je dostavio obrazac Tehničke specifikacije u kojem je naveo da nudi proizvod Blue version 2011 Bojler, marke Retigo. U navedenom obrascu je za stavku 3. naveo sljedeće podatke: „da, 948x834x1804 mm“, te je u ponudi dostavio katalog navedenog proizvoda na stranom jeziku. Na zahtjev naručitelja dostavio je ovjereni prijevod tog kataloga u kojem su navedene dimenzije ponuđenog uređaja „948x1804x834 mm“ (širina x visina x dubina).

Članak 280. stavak 4. ZJN 2016 propisuje da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi, dok članak 290. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Iz utvrđenog činjeničnog stanja proizlazi da je odabrani ponuditelj za Grupu 1. ponudio električnu parno-konvekcijsku pećnicu duljine 948 mm, dok je stavkom 3. tehničke specifikacije tražena duljina 1.000 mm s dozvoljenim odstupanjem +/- 5%. Dakle, ponuđena pećnica je prema propisanom traženju i dozvoljenom odstupanju morala imati duljinu od 950 do 1050 mm. Navedeno među strankama nije niti sporno. Naime, naručitelj i odabrani ponuditelj ne osporavaju da je duljina ponuđene pećnice manja od tražene, već smatraju da unatoč navedenom ista na jednakovrijedan način udovoljava postavljenom traženju. Međutim, u postupku javne nabave naručitelj je dužan pregledavati ponude na temelju uvjeta i zahtjeva koje je propisao dokumentacijom o nabavi što u konkretnom slučaju nije učinio. Naime, naručitelj je dokumentacijom jasno propisao koje dimenzije, odnosno koju duljinu mora zadovoljiti ponuđena pećnica te nije ovlašten u postupku pregleda i ocjene ponuda dozvoljavati veće odstupanje od propisanog pravdajući navedeno jednakovrijednošću ponuđenog proizvoda (tvrdnjom da ponuđena pećnica veličinom odgovara prostoru za koji je namijenjen) te tvrdnjom da je ponuda odabranog ponuditelja ekonomski najpovoljnija. Slijedom navedenog, prema ocjeni ovog tijela naručitelj nije pregledao i ocijenio ponudu odabranog ponuditelja sukladno uvjetima i zahtjevima propisanim dokumentacijom o nabavi slijedom čega se navod žalitelja ocjenjuje osnovanim.

Zatim, žalitelj navodi da je pod stavkom 4. tražen uređaj „Električnog priključka 38,9 kW“ dok električni priključak modela odabranog ponuditelja iznosi 36,9 kW, što je razvidno i iz priloženog kataloga na hrvatskom jeziku.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je ponuđeni uređaj odabranog ponuditelja koji je manje snage (36,9 kW) od tražene, jednake kvalitete traženome i ekonomičnije trošilo električne energije. Stoga tvrdi da je odabrao povoljniji uređaj, koji daje jednak rezultat rada te na jednakovrijedan način zadovoljava zahtjev naručitelja.

Odabrani ponuditelj navodi da bi tvrdnje žalitelja bile opravdane kada bi bila riječ o znatno slabijem uređaju sa lošijim rezultatima pripreme namirnica. Međutim, tvrdi kako većina uređaja iz ponuđene linije ima Energetsku zvjezdicu što potvrđuje da su uređaji jednostavno štedljiviji i da trebaju manju količinu struje za jednak ako ne i bolji rezultat.

Točkom 4. tehničke specifikacije za Grupu 1. traženo je da ponuđena Električna parno-konvekcijska pećnica ima sljedeće karakteristike „Električni priključak: 38,9 kW; napon: 3/N/PE 400v-50/60 Hz“.

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je dostavio obrazac Tehničke specifikacije u kojem je za točku 4. naveo „da“, odnosno potvrdio je da ponuđeni uređaj posjeduje traženu tehničku karakteristiku. Zatim, iz kataloga, odnosno ovjerenog prijevoda kataloga ponuđenog proizvoda razvidno je da isti ima ukupnu snagu od 36,9W.

Dakle, vezano za tehničku karakteristiku propisanu točkom 4. tehničke specifikacije kojom je tražen „Električni priključak: 38,9 kW“ odabrani ponuditelj je dostavio katalog ponuđene pećnice u kojem je navedeno da ista ima ukupnu snagu od 36,9 kW. Navedeno među strankama nije niti sporno, već naručitelj i odabrani ponuditelj u svojim očitovanjima ističu da ponuđena pećnica (unatoč drugačijoj karakteristici od tražene) na jednakovrijedan način zadovoljava zahtjev naručitelja. Međutim, navedeno postupanje naručitelja koji u postupku pregleda i ocjene ponuda ne primjenjuje uvjete i zahtjeve propisane dokumentacijom o nabavi, odnosno koji ocjenjuje ponudu odabranog ponuditelja valjanom iako iz dostavljenog dokaza (kataloga) proizlazi da ne udovoljava traženoj karakteristici predstavlja povredu članka 290. stavak 1. ZJN 2016. Stoga se prema ocjeni ovog tijela navod žalitelja ocjenjuje osnovanim.

Žalitelj navodi da su pod stavkom 12. tehničke specifikacije, tražen „Ručni tuš s automatskim uvlačenjem koji se sastoji od aktivnih iona srebra - antibakterijski učinak“ koju odabrani ponuditelj nije dokazao u potpunosti. Naime, tvrdi da je u dostavljenom katalogu navedeno da ponuđeni uređaj ima „Ručni tuš - vanjsko crijevo za dovod vode s mlaznicom za prskanje“ čime nije dokazano da se isti sastoji od aktivnih iona srebra u svrhu antibakterijskog učinka. Isto tako, tvrdi da je iz kataloga razvidno da proizvođač nudi kao opcijsku opremu „tuš na uvlačenje“, ali iz navedenog nije jasno da li je odabrani ponuditelj navedenu mogućnost i ponudio.

Naručitelj navedeno osporava navodeći da je odabrani ponuditelj dostavljenom potpisanom tehničkom specifikacijom potvrdio da ponuđeni uređaj karakteristikama u cijelosti odgovara opisu traženog uređaja.

Odabrani ponuditelj u odnosu na stavku 12. tehničke specifikacije navodi da se tvrdnje žalitelja odnose na „uvlačni tuš“ za koji je vidljivo iz kataloga proizvođača da je riječ o dodatnoj opremi. Navodi da bi tvrdnje žalitelja bile opravdane da uvlačni tuš nije u cijeni uređaja. Isto tako, navodi da uvlačni tuševi nemaju nikakve prednosti pred onima koji se nalaze sa strane osim mogućnosti kvarenja mehanizma. Stoga, tvrdi da je prilikom izrade ponude naveo da uređaj koji je ponudio ima uvlačni tuš i iako je to dodatna opcija na stroju ista je ukalkulirana u cijenu ponuđenog uređaja koji je i samim time sastavni dio opreme koja se isporučuje na ponuđenom uređaju.

Točkom 12. tehničke specifikacije za Grupu 1. traženo je da ponuđena Električna parno-konvekcijska pećnica ima sljedeće karakteristike „Ručni tuš s automatskim uvlačenjem sastoji se od aktivnih iona srebra – antibakterijski učinak“.

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je dostavio obrazac Tehničke specifikacije u kojem je za točku 12. naveo „da“, odnosno potvrdio je da ponuđeni uređaj posjeduje traženu tehničku karakteristiku. Zatim, u odnosu na stavku 12. iz kataloga, odnosno ovjerenog prijevoda kataloga ponuđenog proizvoda proizlazi da je pod Ostalom opremom naveden „Ručni tuš – Vanjsko crijevo za dovod vode s mlaznicom za prskanje. Ekstra izvor vode na raspolaganju“, a pod Opcijom uređaja „Ručni tuš na uvlačenje“, pri čemu katalog ne sadržava navod da li se ručni sastoji od aktivnih iona srebra u svrhu antibakterijskog učinka.

Iz navedenog proizlazi da dostavljenim katalogom odabrani ponuditelj nije dokazao karakteristiku traženu točkom 12. tehničke specifikacije, odnosno nije dokazao da ponuđeni proizvod ima „Ručni tuš s automatskim uvlačenjem sastoji se od aktivnih iona srebra – antibakterijski učinak“. Točnije, iako se u katalogu pod naslovom Ostala oprema navodi da ponuđeni proizvod ima „Ručni tuš na uvlačenje“ u istom nije navedeno da se sastoji od aktivnih iona srebra u svrhu antibakterijskog učinka, kako je traženo točkom 12. tehničke specifikacije. Slijedom navedenog, prema ocjeni ovog tijela naručitelj nije postupio zakonito kada je ocijenio da je odabrani ponuditelj u ovom dijelu dokazao sukladnost sa traženom tehničkom karakteristikom te se navod žalitelja ocjenjuje osnovanim.

Žalitelj navodi da je pod stavkom 13. tražen „Zatvoreni sustav s funkcijom odvlaživanja komore“ što odabrani ponuditelj nije dokazao. Naime, tvrdi da se iz dostavljenog kataloga ne može nedvojbeno zaključiti da ponuđeni uređaj ima traženi zahtjev ili sustav koji bi na jednakovrijedni način zadovoljio traženi uvjet.

Naručitelj navedeno osporava te tvrdi da je odabrani ponuditelj dostavljenom potpisanom tehničkom specifikacijom potvrdio da ponuđeni uređaj karakteristikama u cijelosti odgovara opisu traženog uređaja.

Odabrani ponuditelj u odnosu na stavku 13. navodi kako dokumentacija o nabavi ne sadrži traženje da odvlaživanje komore mora biti navedeno u katalogu. Isto tako, tvrdi kako ponuđeni uređaj Retigo ima mogućnost odvlaživanja komore te točnog određivanja postotka vlage u samom uređaju. Navodi da uređaj Retigo ima posebno pripremljene procese za dehidraciju (Sušenje namirnica) što potvrđuje da može do maksimuma odvlaživati komoru i kao takav zadovoljava i sve potrebe korisnika.

Točkom 13. za Grupu 1. traženo je da ponuđena Električna parno-konvekcijska pećnica ima sljedeće karakteristike „Zatvoreni sustav s funkcijom odvlaživanja komore (isušivanje u više nivoa) ACS+“,

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je dostavio obrazac Tehničke specifikacije u kojem je za točku 13. naveo „da“, odnosno potvrdio je da ponuđeni uređaj posjeduje traženu tehničku karakteristiku. Zatim, u odnosu na stavku 13. iz navedenog kataloga je razvidno da je pod Ostalom opremom naveden „Zaklopni ventil – Patentirani sustav odvlaživanja za sjajnu boju i hrskavosti“.

Iz utvrđenog činjeničnog stanja proizlazi da odabrani ponuditelj dostavljenim katalogom nije dokazao da ponuđeni proizvod posjeduje traženu karakteristiku, odnosno da ponuđena pećnica ima „Zatvoreni sustav s funkcijom odvlaživanja komore (isušivanje u više nivoa) ACS+“. Pri tome je bitno napomenuti da je točkom 2. dokumentacije (Dio II – Upute za ponuditelje) propisano da je ponuditelj obvezan uz ponudu dostaviti katalog/specifikaciju/deklaraciju ponuđenog proizvoda kojom

dokazuje sukladnost traženim tehničkim specifikacijama. Slijedom navedenog, budući da iz dostavljenog kataloga odabranog ponuditelja nije razvidna karakteristika tražena točkom 13. tehničke specifikacija, prema ocjeni ovog tijela nezakonito je postupanje naručitelja koji je ponudu odabranog ponuditelja u navedenom dijelu ocijenio valjanom. Stoga se navod žalitelja ocjenjuje osnovanim.

Zatim, žalitelj tvrdi da je za stavku 19. tehničke specifikacije „Automatski sustav čišćenja - potpuno automatsko doziranje sredstava pranja i ispiranja putem dozirnih uređaja“ odabrani ponuditelj potvrdio da ispunjava propisano traženje u svojoj ponudi. Međutim, tvrdi da je u dostavljenom katalogu na hrvatskom jeziku navedeno da uređaji ima „Aktivno čišćenje - jeftino automatsko čišćenje“ čime nije potvrđen zahtjev naručitelja da se sredstva doziraju putem dozirnih uređaja. Nadalje, tvrdi da iz javno objavljenog dokumenta na stranicama proizvođača ponuđenog modela (<https://www.retigo.com/products/vision-combi-ovens/vision-combi-ovens/b-2011-detail>), točnije u „Uputstvima za uporabu“, str. 47. i 48. jasno naznačeno da se sredstva za čišćenje (koja su u praškastom obliku) trebaju ručno unijeti (dozirati pakiranje praškastog sredstva) u uređaj i tek tada pokrenuti program za pranje. Smatra kako navedeno dokazuje da ponuđeni uređaj odabranog ponuditelja ne udovoljava traženom zahtjevu, odnosno da nema ugrađene dozirne uređaje koji automatski doziraju sredstva za pranje i ispiranje.

Naručitelj navedeno osporava te tvrdi da je odabrani ponuditelj dostavljenom potpisanom tehničkom specifikacijom potvrdio da ponuđeni uređaj karakteristikama u cijelosti odgovara opisu traženog uređaja.

Odabrani ponuditelj za stavku 19. navodi da je navod žalitelja neutemeljen iz razloga što zadnjih nekoliko godina svi renomirani proizvođači prelaze na praškasta ili tabletna sredstva za automatsko pranje. Tvrdi da prilikom korištenja istih nije potrebno u niti jednom trenutku biti u direktnom kontaktu sa kemikalijom, da ju je gotovo nemoguće zamijeniti sa bilo čim drugim, te da je radi nadzora provođenja HACCP potpuno provjerljivo korištenje. Navedeno automatsko pranje koje navodi žalitelj, zahtjeva dodatne dvije pumpe doziranja koje se mogu pokvariti u bilo kojem trenutku, korištenje tekućina u kanisterima kojima se osoba koja ih priprema za spajanje na stroj može politi; jedno od sredstava je potrebno razrjeđivati što vodi do mogućnosti zamjene navedenog sredstva nečim drugim u kuhinji i dodatnih ozljeda. Isto tako, navodi da u tom slučaju niti žalitelj nije ponudio pranje koje je potpuno automatsko jer s vremena na vrijeme treba zamijeniti kanistere ili napraviti točan omjer kemikalije.

Točkom 19. traženo je da ponuđena Električna parno-konvekcijska pećnica ima sljedeće karakteristike „Automatski sustav čišćenja – potpuno automatsko doziranje sredstava pranja i ispiranja putem dozirnih uređaja“.

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je dostavio obrazac Tehničke specifikacije u kojem je za točku 19. naveo „da“, odnosno potvrdio je da ponuđeni uređaj posjeduje traženu tehničku karakteristiku. Zatim, za stavku 19. je u dostavljenom katalogu navedeno „Aktivno čišćenje – jeftino automatsko čišćenje. Nema potrošnje vremena kuhara više na čišćenje“, a pod Dodatna oprema je navedeno „PRIBOR – Gastro posude, sredstva za čišćenje, vodeni tretmani“, dok je u opisu ponuđenog proizvoda pod naslovom Pametna investicija navedeno da će „automatsko čišćenje osigurati veliki povrat ulaganja“.

Iz ovjeranog prijevoda sadržaja Internet stranica proizvođača ponuđenog modela kojeg je dostavio žalitelj proizlazi da je Blue Vision kombinirana pećnica opremljena sustavom za automatsko čišćenje. Pri tome je navedeno da se

deterdžent iz vrećice treba usuti na poklopac odvoda na dnu komore za kuhanje nakon čega će se pokrenuti odabrani program za čišćenje pećnice.

Dakle, u konkretnom slučaju je točkom 19. tehničke specifikacije traženo da ponuđena pećnica ima „Automatski sustav čišćenja – potpuno automatsko doziranje sredstava pranja i ispiranja putem dozirnih uređaja“. Navedena karakteristika nije razvidna iz dostavljenog kataloga odabranog ponuditelja, odnosno nije razvidno da ponuđena pećnica ima karakteristiku potpunog automatskog doziranja sredstava pranja i ispiranja putem dozirnih uređaja. Također, iz sadržaja očitovanja odabranog ponuditelja proizlazi da isti niti ne tvrdi da je ponudio uređaj sa prethodno navedenom traženom karakteristikom, već isti ukazuje na okolnost da renomirani proizvođači koriste drugačiju tehniku automatskog pranja od tražene te ukazuje na prednosti navedene tehnike u odnosu na nedostatke tehnike tražene od strane naručitelja u dokumentaciji o nabavi. Međutim, prilikom izrade ponude odabrani ponuditelj bio se dužan pridržavati propisanih uvjeta i zahtjeva koji su propisani predmetnom dokumentacijom o nabavi, te iste dokazati dostavljenim katalogom, što nije učinio. Također, iz dostavljenog dokaza žalitelja odnosno ispisa sa Internet stranice proizvođača za ponuđeni proizvod (Blue version 2011 Bojler, proizvođača Retigo) proizlazi da ponuđeni tip pećnice nema mogućnost potpunog automatskog doziranja sredstava pranja i ispiranja putem dozirnih uređaja, već se deterdžent iz vrećice treba usuti na poklopac odvoda na dnu komore za kuhanje nakon čega će se pokrenuti odabrani program za čišćenje pećnice. Slijedom navedenog, a primjenom pravila o teretu dokazivanja iz članka 403. stavak 1. ZJN 2016 kojim je propisano da je u žalbenom postupku svaka stranka dužna iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju, prema ocjeni ovog tijela naručitelj nije postupio zakonito kada je ponudu odabranog ponuditelja u navedenom dijelu ocijenio valjanom te se navod žalitelja ocjenjuje osnovanim.

Osim toga, žalitelj navodi da je pod stavkom 28. tehničke specifikacije traženo „LED osvjetljenje pećnice“ koje traženje je odabrani ponuditelj potvrdio u svojoj ponudi (Obrascu tehničkih specifikacija). Međutim, tvrdi da iz dostavljenog kataloga na hrvatskom jeziku nije moguće utvrditi navedenu karakteristiku, odnosno da odabrani ponuditelj nije dostavio nikakvu popratnu dokumentaciju na temelju koje bi naručitelj mogao nedvojbeno utvrditi vjerodostojnost navoda. Također, tvrdi da iz javno objavljenog dokumenta na stranicama proizvođača ponuđenog modela, točnije u „Uputstvima za uporabu“, str. 51. jasno naznačeno da uređaj ima halogenu rasvjetu što je potpuno različito od LED rasvjete čime nije udovoljeno zahtjevu naručitelja.

Naručitelj navodi da je odabrani ponuditelj dostavljenom potpisanom tehničkom specifikacijom potvrdio da ponuđeni uređaj karakteristikama u cijelosti odgovara opisu traženog uređaja.

Odabrani ponuditelj za stavku 28. navodi kako dokumentacija o nabavi ne sadrži traženje da katalog mora sadržavati LED rasvjetu, nego uređaj. Tvrdi da Retigo uređaji bazno dolaze bez LED rasvjete a pošto je označeno da ima takav uređaj, LED rasvjeta od strane Retigo proizvođača se dodatno ugrađuje i uračunata je u cijeni ponuđenog uređaja čime uređaj ima klasičnu i led rasvjetu.

Točkom 28. traženo je da ponuđena Električna parno-konvekcijska pećnica ima sljedeću karakteristiku „LED osvjetljenje pećnice“.

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je dostavio obrazac Tehničke specifikacije u kojem je za točku 28. naveo „da“, odnosno potvrdio je da ponuđeni uređaj posjeduje traženu tehničku karakteristiku. Međutim, iz dostavljenog kataloga

nije razvidno da ponuđeni uređaj posjeduje traženu karakteristiku, odnosno da ima LED osvjetljenje pećnice.

Iz ovjerenog prijevoda sadržaja Internet stranica proizvođača ponuđenog modela kojeg je dostavio žalitelj proizlazi da je za Blue Vision kombiniranu pećnicu navedeno da posjeduje, između ostalog halogene žarulje.

Iz navedenog proizlazi da odabrani ponuditelj dostavljenim katalogom nije dokazao da ponuđeni uređaj (pećnica) posjeduje tehničku karakteristiku traženu točkom 28. tehničke specifikacije, odnosno da ima LED osvjetljenje pećnice. Također, iz dostavljenog dokaza žalitelja odnosno ispisa sa Internet stranice proizvođača za ponuđeni proizvod (Blue version 2011 Bojler, proizvođača Retigo) proizlazi da ponuđeni tip pećnice nema LED osvjetljenje pećnice, već halogene žarulje. Slijedom navedenog, a uzimajući u obzir da je temeljem točke 2. dokumentacije (Dio II – Upute za ponuditelje) odabrani ponuditelj bio obavezan uz ponudu dostaviti katalog/specifikaciju/deklaraciju ponuđenog proizvoda kojom dokazuje sukladnost traženim tehničkim specifikacijama što nije učinio, prema ocjeni ovog tijela naručitelj nije postupio zakonito kada je ponudu odabranog ponuditelja u navedenom dijelu ocijenio valjanom te se navod žalitelja ocjenjuje osnovanim.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj u troškovniku za stavku 2. Troškovnika za Grupu 1. kojom je tražen „Uređaj za pripremu vode“ ponudio uređaj za dekarbonizaciju vode Aquadek 522 set poduzeća Aqua d.o.o., te je u ponudi naveo da isti udovoljava svim traženim tehničkim specifikacijama. Međutim, tvrdi da je pod stavkom 5. tehničkih specifikacija traženo da se „Kontrola vrši putem brojača impulsa“, no u dostavljenom katalogu na hrvatskom jeziku za uređaj Aquadek 522 isto nije moguće utvrditi, te nije dostavio nikakvu popratnu dokumentaciju na temelju koje bi naručitelj mogao nedvojbeno utvrditi vjerodostojnost navoda.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj dostavljenom tehničkom specifikacijom potvrdio da ponuđeni uređaj karakteristikama i opisom u cijelosti odgovara traženom uređaju.

Odabrani ponuditelj navodi da je uz osnovni uređaj ponuđen i „SET“ kojeg proizvođač ne prikazuje u katalogu. Tvrdi da uz „brojilo protoka“ SET sadrži i dodatne cijevi, ventile i brtve, a sve prema traženoj specifikaciji iz troškovnika.

Točkom 5. traženo je da ponuđeni Uređaj za pripremu vode ima sljedeću karakteristiku „Kontrola se vrši putem brojača impulsa“.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku. 2. Troškovnika za Grupu 1. ponudio proizvod Aquadek 522 SET, proizvođača Aqua. Za stavku 5. je u dostavljenom Obrascu potvrdio da ponuđeni proizvod ispunjava traženu tehničku karakteristiku. Međutim, u dostavljenom katalogu ponuđenog proizvoda nije navedena tražena karakteristika.

Dakle i u odnosu na ponuđeni uređaj za stavku 2. Troškovnika za Grupu 1. odabrani ponuditelj nije dostavio katalog iz kojeg bi bilo razvidno da udovoljava traženoj tehničkoj karakteristici iz stavke 5. tehničke specifikacije. Pri tome se ne mogu prihvatiti tvrdnje odabranog ponuditelja da je uz osnovni uređaj ponudio i „SET“ koji sadrži traženu karakteristiku, ali isti nije prikazan u katalogu uzimajući u obzir da je u ovom postupku javne nabave bio dužan dostaviti katalog kao dokaz traženih tehničkih karakteristika. Stoga se postupanje naručitelja koji je ponudu odabranog ponuditelja u navedenom dijelu ocijenio valjanom ocjenjuje nezakonito, a žalbeni navod osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda postupka javne nabave.

U skladu s prethodno navedenim, na temelju članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 264,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Prema odredbi članka 3. stavka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.), Državna komisija odlučuje o naknadi troškova žalbenog postupka i drugim zahtjevima koje su ovlaštene postaviti stranke u žalbenim postupcima. Budući da je žalba žalitelja ocijenjena kao osnovana, sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016 usvojen je zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 264,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016 obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

PREDSJEDNICA

Maja Kuhar

